



Moving Health Forward

EN [User Manual](#)

DA [Brugervejledning](#)

SV [Användarhandbok](#)

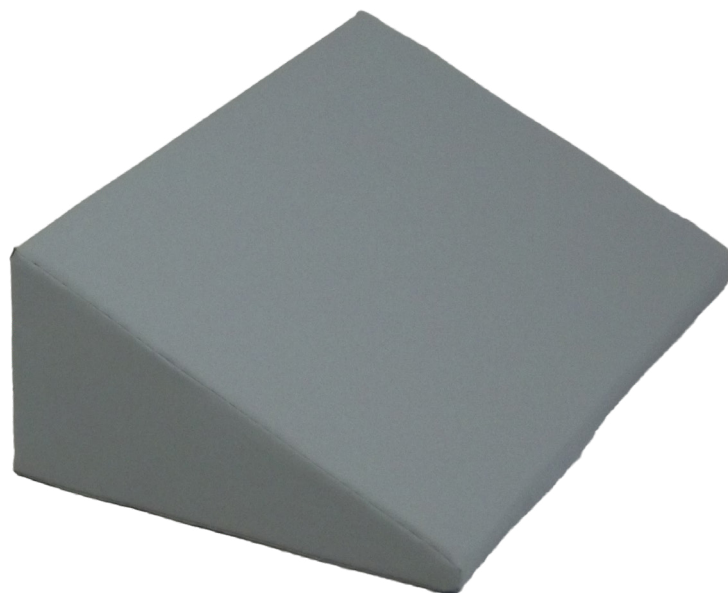
NL [Gebruikershandleiding](#)

FR [Manuel d'utilisation](#)

FI [Käyttöohje](#)

LEJRELET

Wedge



EN

Application

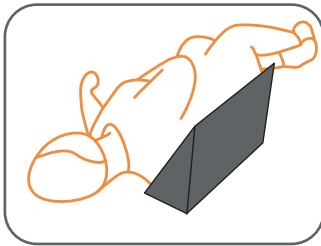
LEJRELET Wedge is a triangular cushion made of polyurethane foam and viscoelastic foam.

The pressure relieving foam offers a large support surface, good pressure relief and high comfort for the bedridden patient.

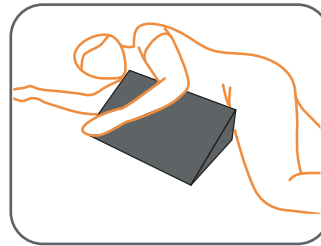
It is used in many different situations for both stabilization and pressure relief as well as in combination with other LEJRELET products.

Examples for use of LEJRELET Wedge:

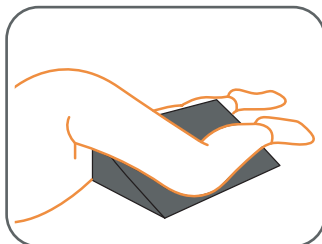
- Stabilizing behind the back in lateral position
- Stabilizing in front of the body/trunk in lateral position
- Support of arm in lateral position
- Support of legs in lateral and supine position
- Positioning in a 30 degree angle



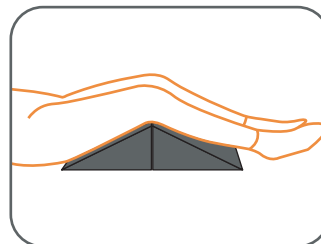
Stabilizing behind the back in lateral position



Stabilizing in front of the body in lateral position and support of arm



Support of leg in lateral position



Support of legs in supine position

Technical Information

Filling:

LEJRELET Wedge is pressure relieving and made with a core of poly-urethane foam covered with 2 cm of flame retardant viscoelastic foam on the top.

This combination means, that the cushions are firm and supportive, yet they are still flexible and provide effective pressure relief and comfort.

Fabric:

- Waterproof
- Watervapour permeable
- Two way stretch
- Anti-bacteria treated
- Tight to house dust mite
- Biocompatible
- Oeko-TEX, class 1
- Fire-retardant to crib 5

Washing & Cleaning

Can be wiped with mild soap and disinfectant fluids or showered with boiling water.



Hand wash



Do not dry clean



Do not tumble dry



Do not bleach



Do not iron

Size: H 15 x W 30 x L 50

Item no.: 5000002

Weight: 550 g

Other Symbols



Warning



Item no.



Year and month of manufacture



Name of manufacturer



CE marking:

The product complies with the Medical Device Regulation (EU) 2017/745

DA

Anvendelse

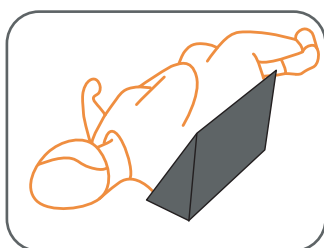
LEJRELET Wedge er en trekantet pude med en blanding af polyurethane skum og viscoelastisk skum.

Det trykafastende skum giver en stor understøttelsesflade, god trykaflastning samt høj komfort for den sengeliggende.

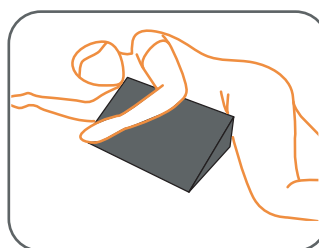
Den benyttes i mange forskellige situationer både til stabilisering og aflastning samt i kombination med andre LEJRELET produkter.

Benyt LEJRELET Wedge til f.eks.:

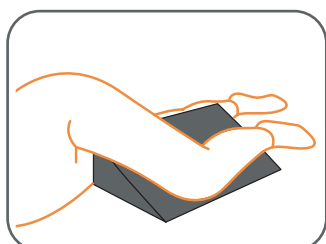
- Stabilisering bag ryggen i sideleje
- Stabilisering foran kroppen i sideleje
- Understøttelse af armen i sideleje
- Understøttelse af ben i side- og rygleje
- Lejring i vinkel på 30 grader



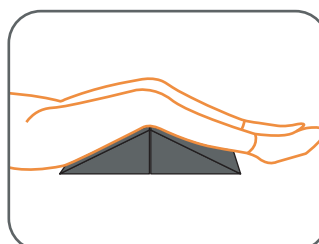
Stabilisering bag ryggen i sideleje



Stabilisering foran kroppen i sideleje og støtte af arm



Understøttelse af ben i sideleje



Understøttelse af ben i rygleje

Teknisk information

Fyld:

LEJRELET Wedge er tryksårforebyggende og fremstillet med en kerne af brandsikker polyurethane skum belagt med 2 cm flammehæmmende visco-elastisk skum på oversiden.

Denne kombination giver puderne en god trykaflastning og komfort.

Betræk:

- Vandtæt
- Åndbart
- Strækbar i to retninger
- Antibakteriel
- Støvmide-tæt
- Bio-kompatibel
- Oeko-Tex, class 1
- Brandhæmmende

Vaske- og rengøringsanvisning

Kan aftørres med sæbevand og desinficerende væsker eller overhældes med kogende vand.



Vaskes i hånden



Tåler ikke rens



Må ikke tørretumbles



Tåler ikke blegning



Må ikke stryges

Størrelse: H 15 x B 30 x L 50

Varenr.: 5000002

Vægt: 550 g

HMI-nr.: 71864

Øvrige symboler



Advarsel



Varenummer



Produktionsår-
og måned



Fabrikantens
navn



CE-mærkning:
Produktet opfylder alle krav i hht. Medical
Device Regulation (EU) 2017/745

SV

Användning

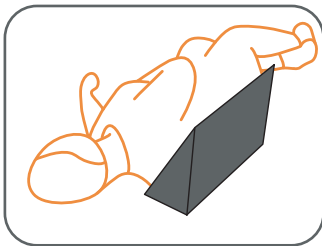
LEJRELET Wedge är en trekantig kudde med en blandning av polyuretanskum och viscoelastiskt skum.

Det tryckavlastande skummet ger en stor stödyta, god tryckavlastning samt hög komfort för den som är sängliggande.

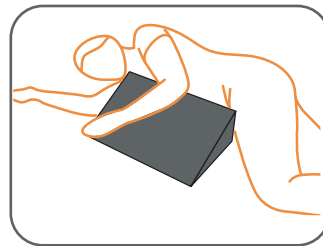
Den kan användas i många olika situationer både för stabilisering och för avlastning samt i kombination med andra LEJRELET produkter.

Använd LEJRELET Wedge till t.ex.:

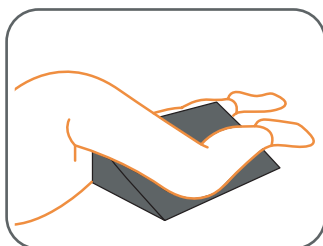
- Stabilisering bakom ryggen i sidoläge
- Stabilisering framför kroppen i sidoläge
- Stöd under armen i sidoläge
- Stöd under ben i sido- och rygggläge
- Positionering i en vinkel på 30 grader



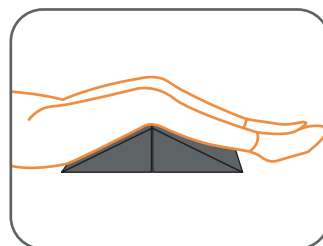
Stabilisering bakom ryggen i sidoläge



*Stabilisering framför kroppen i sidoläge
och stöd under armen*



Stöd under ben i sidoläge



Stöd under ben i rygggläge

Teknisk information

Fyllning:

LEJRELET Wedge förebygger trycksår och tillverkas med en kärna av brandsäker polyuretanskum med 2 cm beläggning av flamskyddande viscoelastiskt skum på ovansidan.

Denna kombination ger kuddarna en bra tryckavlastning och komfort.

Överdrag:

- Vattentätt
- Andningsbart
- Sträckbart i två riktningar
- Motverkar bakterier
- Dammkvalstertätt
- Bio-kompatibel
- Oeko-Tex, klass 1
- Brandhämmande

Tvätt- och rengöringsanvisning

Kan avtorkas med tvållösning och desinficerande vätskor eller avsköljas med kokande vatten.



Handtvätt



Ej kemtvtätt



Får ej torktumlas



Ej blekmedel



Får ej strykas

Storlek: H 15 x B 30 x L 50

Art nr.: 5000002

Vikt: 550 g

Andra symboler



Varning



Artikelnummer



Produktionsår
och månad



Tillverkarens
namn



CE-märkning:
Produkten uppfyller alla krav i enlighet med
Medical Device Regulation (EU) 2017/745

NL

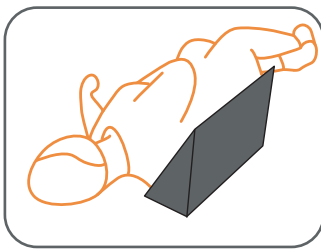
Gebruik

LEJRELET Wedge is een driehoekig kussen dat in veel verschillende situaties gebruikt wordt voor stabilisatie, verlichting en positionering.

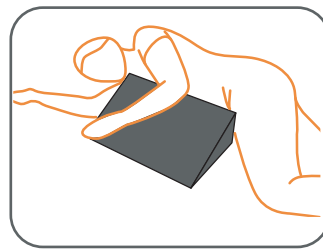
Wedge is gebaseerd op een anatomische weergave van de thorax en het bekken. Als Wedge bijvoorbeeld wordt gebruikt voor stabilisatie aan de voorzijde van het lichaam, zorgt de hoogte van Wedge voor maximale ondersteuning van de arm en torso.

Gebruik LEJRELET Wedge naar bijv.:

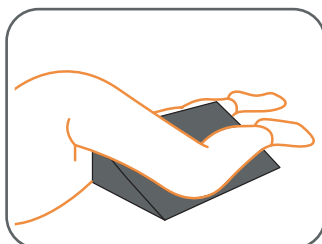
- Stabilisatie achter de rug in laterale positie
- Stabilisatie aan de voorkant van het lichaam in laterale positie
- Ondersteuning van de arm in de laterale positie
- Ondersteuning van het been in de laterale positie
- Ondersteuning van de benen in de liggende positie



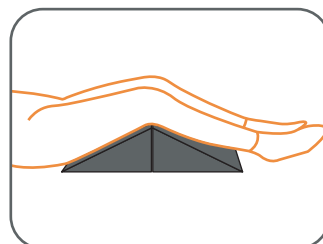
Stabilisatie achter de rug in laterale positie



Stabilisatie aan de voorkant van het lichaam in laterale positie



Ondersteuning van het been in de laterale positie



Ondersteuning van de benen in de liggende positie

Technische informatie

Vulling:

LEJRELET Wedge zijn gemaakt met een kern van polyurethaanschuim bedekt met 2 cm visco-elastisch schuim.

Deze combinatie maakt de kussens stevig en ondersteunend, maar ze zijn nog steeds flexibel en zorgen voor effectieve drukvermindering en comfort.

Stof:

- Waterbestendig
- Waterdamp doorlatend
- Antibacterieel behandeld
- Huisstofmijt dicht
- Bio compatibel
- Öko-Text, klasse 1
- Brandvertragend tot Crib 5

Wassen en reinigen

LEJRELET Wedge kan worden afgenomen met milde zeep, desinfectantia of overgoten worden met kokend water.



Handwas



Niet droog reinigen



Niet drogen in een droogtrommel



Niet bleken



Niet strijken

Afmeting: H 15 x B 30 x L 50

Item no.: 5000002

Gewicht: 550 g

Andere symbolen



Waarschuwing



Item no.



Productiejaar en maand



Naam van de fabrikant



CE-keurmerk:

Het product voldoet aan de Medical Device Regulation (EU) 2017/745

FR

Utilisation

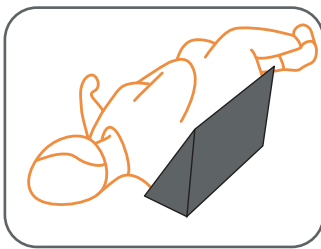
LEJRELET Wedge est un coussin triangulaire rembourré d'un mélange de mousses polyuréthane et viscoélastique.

La mousse augmente la surface de contact avec le corps et soulage les points de pression, pour un grand confort de la personne.

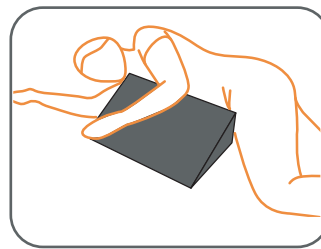
LEJRELET Wedge est utile dans de nombreuses situations, pour la stabilisation ou le positionnement, ainsi qu'en combinaison avec d'autres produits LEJRELET.

LEJRELET Wedge est entre autres efficace pour:

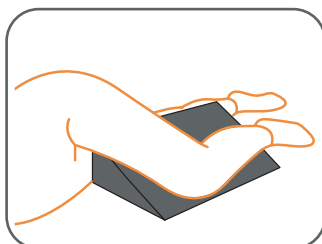
- Stabilisation en décubitus latéral, derrière le dos
- Stabilisation en décubitus latéral et soutien du bras, devant le corps
- Soutien des jambes en décubitus dorsal et latéral
- Positionnement avec un angle de 30 degrés



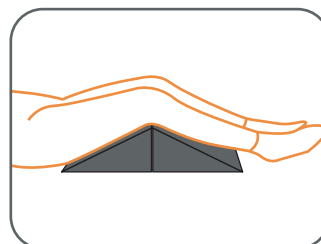
*Stabilisation en décubitus latéral,
derrière le dos*



*Stabilisation en décubitus latéral et
soutien du bras, devant le corps*



*Soutien des jambes en décubitus
latéral*



*Soutien des jambes en décubitus
dorsal*

Informations techniques

Rembouillage:

LEJRELET Wedge est rembourré avec un cœur de mousse polyuréthane incombustible, recouvert par de 2 cm de mousse viscoélastique ignifuge sur la partie supérieure. Il prévient la formation d'escarres.

Grâce à cette combinaison de matériaux, le coussin soulage les points de pression et apporte confort.

Housse:

- Imperméable
- Perméable à l'air
- Extensible dans deux directions
- Antibactérienne
- Traitée anti-acariens
- Biocompatible
- Oeko-Tex, classe 1
- Ignifugée

Instruction de lavage et de nettoyage

Peut être nettoyé avec de l'eau savonneuse, des liquides désinfectants ou de l'eau bouillante.



Lavage à la main



Nettoyage à sec interdit



Séchage en machine interdit



Aucun type de blanchiment possible



Repassage interdit

Dimensions: H 15 x B 30 x L 50

Référence catalogue: 5000002

Poids: 550 g

Autres symboles



Avertissement



Référence catalogue



Date de fabrication



Fabricant



Marquage CE:

Le produit répond à toutes les exigences conformément au règlement (UE) relatif aux dispositifs médicaux 2017/745

FI

Käyttö

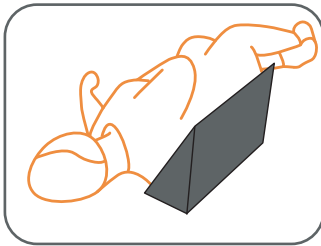
LEJRELET Wedge on kolmiomainen tyyny, joka on valmistettu polyuretaanista ja viskoelastisesta vaahtomuovista.

Painetta helpottava vaahtomuovi antaa laajan tukipinnan, hyvän paineenalennuksen ja erinomaisen mukavuuden vuodepotilaalle.

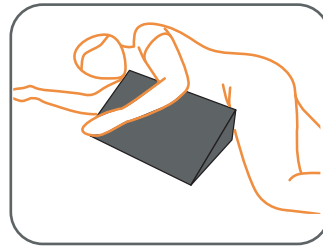
Tuotetta käytetään monissa eri tilanteissa stabilointiin ja paineen alentamiseen sekä yhdessä muiden LEJRELET-tuotteiden kanssa.

LEJRELET Wedge -tyynyn käyttöesimerkkejä:

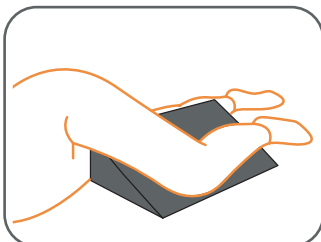
- Stabilointiin selän takana kylkiasennossa
- Keskivartalon stabilointiin kylkiasennossa selän tai vatsan puolelta
- Käsivarren tuki kylkiasennossa
- Jalkojen tuki kylki- ja selinmakuuasennossa
- 30-asteen asentohoitoon tukeminen



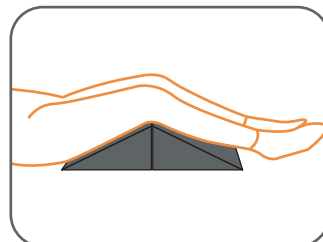
Stabilointiin selän takana kylki-asennossa



Keskivartalon ja käsivarren stabilointiin kylkiasennossa vatsan puolelta



Jalan tukeen kylkiasennossa



Jalkojen tukeen selinmakuulla

Tekniset tiedot

Täyte:

LEJRELET Wedge on painetta helpottava tyyny, jonka sisus on valmistettu polyuretaanivaahdotuovista ja päällystetty 2 cm kerroksella paloturvallista viskoelastista vaahtomuovia.

Tämän yhdistelmän ansiosta tyynyt ovat kiinteitä ja tukevia, mutta silti joustavia tuoden paineenalennusta ja mukavuutta.

Kangas:

- Vedenkestävä
- Vesihöyryn läpäisevä
- Kaksisuuntainen jousto
- Antibakteerisesti käsitelty
- Pölypunkkitiivis
- Bioyhteensopiva
- Öko-Text-standardi 100, luokka I
- Paloturvallisuustestattu Crib 5 -mukaisesti täyttäen suojausluokan SL1.

Pesu ja puhdistus

Voidaan pyyhkiä miedolla saippualla ja desinfiointinesteillä tai suihkuttaa kiehuvalle vedellä.



Käsinpesu



Ei kemiallista pesua



Ei rumpukuivausta



Ei kloorival-



Ei silitystä

Koko: K 15 x L 30 x P 50

Tuotenro.: 5000002

Paino: 550 g

Muut merkinnät



Varoitus



Tuotenro.



Valmistusvuosi
ja -kuukausi



Valmistajan
nimi



CE-merkintä:

Lääkintälaitesäätöasetuksen 2017/745 (MDR)
mukainen lääkinällinen laite

This Page is Left Intentionally Blank

This Page is Left Intentionally Blank



Moving Health Forward

PRESSURE ULCER PREVENTION
SAFE MOVING & HANDLING
SPECIALIST THERAPIES
BATHROOM SAFETY
RENTAL & SERVICE SOLUTIONS



Direct Healthcare Group Ltd
Withey Court, Western Industrial Estate
Caerphilly, United Kingdom
CF83 1BF

T: +44 (0) 800 043 0881
F: +44 (0) 845 459 9832
E: info@directhealthcaregroup.com

EC **REP**

EU Authorised Representative, Importer, and Distributor:

Direct Healthcare Group Sverige AB,
Torshamnsgatan 35, SE-164 40, Kista
Sweden
T: +46 (0) 8 557 200

Australian Sponsor:

Direct Healthcare Group Pty Ltd.,
68 Howe Street, Osborne Park,
Western Australia 6017
T: +61 (0) 423 852 810



Issue 3
Date: June 2022

DHG-HEALTHCARE.COM